

DOCS  
CA1  
EA  
C16  
FRE  
v. 21  
April  
15, 2003  
Copy 1

# CanadaExport



Caraïbes et Amérique latine

## La CCC soutient les exportateurs canadiens

### Dans ce numéro

- 2 Débouchés en Inde : l'environnement  
Alimentaria 2003 au Mexique
- 3 Branchez-vous sur votre propre Délégué commercial virtuel
- 4 Visite fructueuse des agents des TIC en poste aux É.-U.
- 5 Le Delta dynamique de la rivière aux Perles en Chine  
Braintech Inc. au Japon
- 7 Nouvelles commerciales/ Conférences
- 8 Foires et missions commerciales

Lors d'une récente visite aux bureaux de la CCC (Corporation commerciale canadienne), le ministre du Commerce international, M. Pierre Pettigrew, a souligné le caractère unique de la CCC et le dévouement de son personnel sur lequel peuvent compter les exportateurs canadiens.

D'affirmer le Ministre : « La CCC appose le sceau du Canada sur les projets des exportateurs canadiens en fournissant aux acheteurs étrangers (surtout ceux dans le secteur public) la garantie du gouvernement du Canada que le contrat sera respecté. »

À l'appui des efforts du Canada en vue de la création de la Zone de libre-échange des Amériques, la CCC est actuellement à la recherche de débouchés avec les exportateurs canadiens dans plusieurs pays des Caraïbes et de l'Amérique latine, notamment en Équateur, au Pérou, en République dominicaine, à Trinité-et-Tobago, et au Panama.

**Pour plus de renseignements** sur les possibilités aux Caraïbes et en Amérique latine, communiquer avec la CCC, tél. : **(613) 996-0034**, sans frais : **1-800-748-8191**, internet : **www.ccc.ca** \*



Photo CCC avec le Ministre (de gauche à droite) : M. Tom DeWolf, directeur, Promotion commerciale; M. Paul Thoppil, directeur financier; M. Robert Ryan, directeur des opérations; le ministre, M. Pierre Pettigrew; M<sup>me</sup> Sharon Fleming, vice-présidente, Ressources humaines et administration; M. Doug Patriquin, président; M. Patrick Doyon, directeur des communications; M. Hugh O'Donnell, vice-président exécutif; et M. Paul McKenna, gestionnaire, Affectation spéciale.

Vol. 21, n° 7  
15 avril 2003

Dept. of Foreign Affairs  
Min. des Affaires étrangères

APR 16 2003

Return to Departmental Library  
Retourner à la bibliothèque du Ministère

## La BEI à votre service

Les entreprises canadiennes qui souhaitent accroître leur présence sur les marchés européens ou sur les marchés des pays aux économies émergentes hors l'Europe peuvent

puiser à une source de financement et de possibilités de marchés à laquelle elles n'avaient peut-être pas songé : la Banque

voir page 6 — La Banque